

# TAXA DE CIDADE

Entra em vigor a 1 de dezembro de 2018

## PARA QUE SERVE?

Para que Vila Nova de Gaia continue a ser uma Cidade atrativa e sustentável.

## QUEM PAGA A TAXA DE CIDADE?

Hóspedes com idade igual ou superior a 16 anos, por noite, até um máximo de 7 noites seguidas.

## QUAL O VALOR DA TAXA DE CIDADE?

2€ por dormida e por pessoa, entre 1 de abril a 30 de setembro.

1€ por dormida e por pessoa, entre 1 de outubro a 31 de março.

## QUEM TEM REDUÇÃO DE 50% NO PAGAMENTO DA TAXA DE CIDADE?

Pessoas singulares ou coletivas responsáveis pelo pagamento de estadias de grupos de visitantes motivadas por atividades profissionais, académicas, sociais, desportivas, culturais ou outras não predominantemente turísticas.

## QUEM NÃO ESTÁ ABRANGIDO PELO PAGAMENTO DA TAXA DE CIDADE?

1. Hóspedes com idade inferior a 15 anos (inclusive);
2. Hóspedes cuja estadia é motivada por tratamentos médicos, incluindo um acompanhante, desde que apresentem comprovativo da prestação de serviços médicos ou documento equivalente;
3. Hóspedes portadores de deficiência com incapacidade igual ou superior a 60%, desde que apresentem documento comprovativo desta condição;
4. Guias Turísticos e/ou motoristas que acompanhem um grupo de hóspedes.

## ONDE E QUANDO É PAGA A TAXA DE CIDADE?

O pagamento da Taxa de Cidade é devido no final da estadia, ou previamente, com a liquidação dos serviços de alojamento, numa única prestação, com emissão de fatura-recibo em nome da pessoa que efetuou a reserva, com referência à sua não sujeição ao IVA.

### Contactos para mais informações:

[www.cm-gaia.pt](http://www.cm-gaia.pt) | [taxadecidade@cm-gaia.pt](mailto:taxadecidade@cm-gaia.pt)

Telef: 223 742 400



# TAXA DE CIDADE DE VILA NOVA DE GAIA ➤



# CITY TAX

The tax is in force from 1 December 2018

## WHAT IS IT FOR?

It's a way to consolidate Vila Nova de Gaia as an attractive and sustainable City.

## WHO PAYS THE CITY TAX?

Guests aged 16 or over and per night, up to a maximum of 7 consecutive nights.

## HOW MUCH IS THE CITY TAX?

€ 2 per night, and per person, between 1 April and 30 September.

€ 1 per night, and per person, between 1 October and 31 March.

## WHO HAS A REDUCTION OF 50% IN THE CITY TAX?

Natural or legal persons responsible for payment for stays of groups of visitors motivated by professional, academic, social, sporting, cultural or other non-predominantly tourist activities.

## WHO IS NOT COVERED BY THE CITY TAX?

1. Guests under the age of 15 (inclusive);
2. Guests whose stay is motivated by medical treatment including an accompanying person. Medical evidence is required;
3. Guests with disabilities equal to or greater than 60%. Medical evidence is required;
4. Tourist guides and/or drivers accompanying a group of guests.

## WHERE AND WHEN IS THE CITY TAX PAID?

The City Tax must be paid at the end of the stay, or previously, with the settlement of the accommodation services, in a single installment, with issuance of one invoice-receipt, in the name of the person who made the reservation, with reference to the non-taxable VAT.

## For more information:

[www.cm-gaia.pt](http://www.cm-gaia.pt) | [taxadecidade@cm-gaia.pt](mailto:taxadecidade@cm-gaia.pt)  
Phone: (+351) 223 742 400

# TASA DE LA CIUDAD

Entra en vigor a partir del 1 de diciembre de 2018

## ¿PARA QUE SIRVE?

Para que Vila Nova de Gaia siga siendo una Ciudad atractiva y sostenible.

## ¿QUIÉN VA A PAGAR LA TASA DE LA CIUDAD?

Huéspedes con edad igual o superior a 16 años, por noche, hasta un máximo de 7 noches seguidas.

## ¿CUÁL ES EL VALOR DE LA TASA DE LA CIUDAD?

2€ por noche y por persona, desde el 1 de abril hasta el 30 de septiembre.

1€ por noche y por persona, desde el 1 de octubre hasta el 31 de marzo.

## ¿QUIÉN VA A TENER UNA REDUCCIÓN DE 50% EN EL PAGO DE LA TASA DE LA CIUDAD?

Personas singulares o colectivas responsables por el pago del alojamiento de grupos de visitantes con motivaciones profesionales, académicas, por cuestiones sociales, deportivas, culturales u otras que no sean turísticas.

## ¿QUIÉN NO ESTÁ SUJETO AL PAGO DE LA TASA TURÍSTICA DE LA CIUDAD?

1. Huéspedes con edad inferior a 15 años (inclusive);
2. Huéspedes y acompañante cuya estancia sea motivada por tratamiento médico. Es obligatorio presentar documento comprobante de la consulta médica o tratamiento;
3. Huéspedes portadores de deficiencia con una incapacidad igual o superior a 60%, desde que presenten documento comprobante de esta condición;
4. Guías turísticos y /o conductores de autobuses que acompañan grupos de huéspedes.

## ¿DÓNDE Y CUÁNDO SE HACE EL PAGO DE LA TASA DE LA CIUDAD?

El pago de la Tasa de la Ciudad se hace antes o al final de la estancia, al liquidar el importe del alojamiento, en una única prestación. Se expide una factura-recibo en nombre de la persona que haya efectuado la reserva, con mención de no sujeción al IVA.

## Para más informaciones:

[www.cm-gaia.pt](http://www.cm-gaia.pt) | [taxadecidade@cm-gaia.pt](mailto:taxadecidade@cm-gaia.pt)  
Telef.: (+351) 223 742 400

# TAXE DE VILLE

En vigueur à partir du 1er décembre 2018

## À QUOI SERT LA TAXE DE VILLE?

Cela sert à consolider l'image de Vila Nova de Gaia d'une ville durable et désirable.

## QUI EST CONCERNÉ?

Les tarifs sont fixés par personne âgée de 16 ans ou plus et par nuitée, 7 nuits au maximum.

## QUELS SONT LES TARIFS APPLICABLES?

2€ par nuitée, et personne, entre le premier avril et le 30 septembre.

1€ par nuitée, et personne, entre le premier octobre et le 31 mars.

## QUI BÉNÉFICIE DE LA RÉDUCTION DE 50%?

Les particuliers/entreprises ou institutions responsables du paiement des séjours de groupes de touristes liés à des activités professionnelles, universitaires, sociales, sportives, culturelles ou autres que touristiques.

## QUI EST EXONÉRÉ?

1. Les personnes mineures de 15 ans (inclus);
2. Les personnes et ceux qui les accompagnent en raison de motifs médicaux, sur présentation de justificatifs;
3. Les personnes handicapées dont l'incapacité, dûment justifiée, soit égale ou supérieure à 60%;
4. Les guides touristiques et/ou les chauffeurs accompagnant des groupes de touristes.

## A QUEL MOMENT DU SÉJOUR LA TAXE DOIT-ELLE ÊTRE PERÇUE?

La Taxe de Ville doit être perçue, en un seul versement, avant le départ des assujettis alors même que le paiement du loyer est différé. Une facture portant mention «TVA non applicable» sera établie au nom de la personne qui a effectué la réservation.

## Pour plus d'informations:

[www.cm-gaia.pt](http://www.cm-gaia.pt) | [taxadecidade@cm-gaia.pt](mailto:taxadecidade@cm-gaia.pt)  
Telef.: (+351) 223 742 400